

# I ka Wari ani Dumuni Jô wu Déméni ani I Joyoro wu Your Cash and Food Assistance Rights and Responsibilities

SANI KELA TOGHO (LÚ TIGUI)

SANI KELA KA ID NIMERO

## I ka blá'w (I kan kú'ú ké)

- **Kibaro'w di an man saa' an ba lon ni i béssé ka mina.**
- **Tomasséré daman ni a bé kô do gnanabo.** Abé soron an béssé ka gnanabo iyé. I bé kibaro mîñ di départéman ma, a béna gnala kalan sorassi wu ni dugu fama wu bolo. Gnala kalan ni béssé ka taha'ma fo wahati jan nâ'to kaa bô départéman barakéla wu fé ani sugnali gninili sorassi wu fana.
- **Kabaro mîñ bé lassé Kindéya ni Sociali Servissu Depatéman la** béssé ka guéré guéré dow doon firaké lamini la mîñ sababu yé Firaké Kuun tigui yé ani kindéya Nafa Mafalénni.
- **Rapori bé mafaléén** (e.g. dula, bara tono (sarââ), etc.) comu a fora WAC 388-418-0005 kono thogho mîñ. Rapori niin tchi jani kalo nato tilé tan.
- **I gara Déén missin Déméni Division la (DCS) ni i sona TANF Nanfolo déméni la.** I kan ka DCS démé kâ'a lassigui, kâ'â mafaléén wala kâ'â ka déén missin démé ma kafa puru déén missin ('w) mîñ nu bî'î bolo, ani fana I ka yira kô ilé dé yû'ú ka wolobaha tché yé (ni nafa bâ'la). I béssé ka i ban ka i gara DCS la ni ka soron i béssé ka yira kâ'â fo kô garali DCS la ô yé dé ka I yèrè, I déén'w wala déén mîñnu bii ka jatiguiya koro bâ'w bla risku ni guéré guéré'w kono kâ sababu ké wolobagha'w yé.
- **I togho sébé a kô la,** tila ka féré bê'è ké sââ i béssé ka nanfolo guéré soron mîñ bé bô dula guéré la ni i bé ka déméni wari soron wala kaa deli.
- **Rapori ni révu wu sébé kaa ban.**
- **Bara taha tchogo ké kaagna** puru wari ni dumuni déméni bé ké iyé.
- **A fo fana** ni ka soron I bafé mogho guéré bolo ka sé i ka dumuni la kô bari i yèrè dé son'na.
- **I gara an ka Kalité Lajéli révu'w la.**
- **Dumuni démé songo** doron ta ka I ka sokono mogho wu la dumuni.
- **Déméni wari nafa kélén** doron yé dé ka I ka sokono mogho wu la dumuni.
- **I kan ka naa ni I ka Sociali Karangué Niméro'w** (SSN) yé wala toonga kayti puru mogho mîñ nu bé ka déméni gnininka. Nîñ ma son ka na ni SSNs yé wala toonga kayti yé puru sokono gnininkali baliya, sokono mogho'w bé ka bara tono ni u ka bolo-doni bê'è kan ka lajé fana, ni nafa bala, ka sé ka lon mîñ nu bé mamina.

## Ika Jô wu (an kakan kú'ú d'îma)

- **Son I ka mamina** nî'î togho yé, adrési, ani i ka signatiri wala I lonbakha ka signatiri mîñ nî'î sonama.
- **An'w bi démé ka DSHS kayti sébé.**
- I ka dumuni déméni **tchilaya** tile wolon wala kono ni'î minara tchilaya tériman servissi bolo.
- **Tomasséré kayti do** béna di ilé ma ni a diara iyé nî'î bana ka kayti dafaléén'w yira.
- Déssision sébénéén béna d'î ma, shin tchama, tile bissaba kono.
- **I béssé ka I ban ka kuma ni Galon Tégué gninina mogho** yé (FRED) nî o bé bô galon ni gninili boon kono. I kana son ka kô gnagninina'w bila ka dôn i ka sokono. I béssé ka kô gnagninila wu deli u kaa na sugna guéré. O téna fossi tigné i bé mamina tchogo mîñ la puru déméni.
- **I béssé ka sila lonni mogho do lagnininka** ni ton dow tara né ka tono la ka soron I hakili masson a kô la. I béssé fana ka superviseri wala administratéri do gnininka saa I ban kuun béssa ka lajéya iyé ka soron I ka jô wu ma guéré guéré soron sila lonni mogho gnéna
- **An kan ka kibaro lassé** I ma mîñ yé kalo biworo régli yé kafo kô ô déyé dâân yé nii a bé soron ka ké Wahati yé Démbaya Déméni Haju (TANF) Programi kono. Wahati dan nîñ té sé i ka Dumuni Nafama wu déméni la, wala déén topoto (marâ'â) nafama la.

## I kan ka féén mîñ nu lon EBT Carti ka kô la

- **Tono bilalén'w:** Dumuni ni wari déméta wu mîñ bé latila EBT carti fé béna ni tomasséré yé DSHS la kô yé i ka tono'w tâ'. Départéman béna tomasséré ô'lu ta a ka kô gnanini déméni wari mîñ i bolo ma sé a ma wala ka déméni Dumuni bilalén'w mafaléén ni wari yé wala kô nafama guéré'w (trafiki).
- **EBT carti mafalén ni:** EBT carti'w mafalén ni béssé ka sara. I ka EBT carti mara kâ'â gna ani i ka kibaro niméro'w (PIN) a mamina kéndé kâ'â gna.
- **EBT Balansi Carti Ba:** Nî'î tora kalo tchaman i bolo ma sé i ka tono'w ma wala kalo tchaman kono i ma sé tono nafama, an béssé kî'î wélé kî'î ka kô lajé wala ka lajé ni tono guéré dé kadi iyé.

**I kan ka féén mīn nu lon (Dumuni Folo)**

- **An bé kibaro'w tchi** mogho nunu ka kô'w la Dugu agensi la sâ'â i bé lajé ni mīn nu bé ka dumuni gnanama gnini uka kibaro'w kagni. Ni kibaro nunu magni, mogho mīn nu bé ka dumuni gnini téssé ka dumuni gnanama soron. Ni mogh' mogho nana ni kibaro yé mīn a loonna kô tchin té, sila béssé ka biin mogho wolu kan. Jamana wu bé sona kô sila biin i kan Dumuni Nafa ma ka kô la jinguéli (gallon tégué) bolo béssé ka ké i séén bô alé programi la, wala wari sara, wala kasso yéré.
- **Ni ya féré, wala i ba fé ka féré, wala ka mafalén wala ka i ka déméni Dumuni di** wala i ba mayira féén nafama do'w la, comu, drog, marfa, wala fén guéré mīn ni Dumuni té kélén yé ka soron sila ma a Jô dima, (trafiki), I séén béssé ka bô mogho déménén wala wahati dama dama mīn béssé ka ké san kélén yé fo i sii bé wahati (fô'ô habadan) ni yé a ké shin folo mīn la. Alé séné bô'ô té bolokan hali ni yé wayassi ké ka bô Washington Dugu kono puru kassé ka déméni soron Dugu guéré kono.
- **Ni a minara kô I kan ka bara ké Dumuni Nafama gnininkali la,** ka tila I massé ka da kala, I séné béssé ka bô ala fo kalo kélén fo ni I bana barala mīn siguira I kan puru tignéli folo; kalo saba fo ni I bana bara la mīn siguira I kan puru tignéli filanan; kalo woro fo ni I bana bara la mīn siguira I kan puru tignéli sabanan ani kôô.
- **I séné béssé ka bô Dumuni Nafama programi la** bari yé Dumuni Nafama programi tigné a fora tchogo mīn Dumuni Nafama sila siguilén kono pagi niin na.
- **I ka sokono'la fèrè (Wari bô) la taha ni a'ya i ba fé départéman ka niin sokoni fèrè (wari bô) fara Dumuni Nafama songo kan.** Ni'î ma na ni tomasséré yé ka wari bô nunu yira, i ba yira kaa fo kô i tafé an ka wari bô niin jaté miné saa an ba lon ni ka soron i lé haju bé Dumuni Nafama guéré la.

**I kan ka féén mīn nu lon (wari)**

- **Ni yé wahati dama dama déméni soron puru i Démbaya mīn bé Haju kono (TANF) ô** kô rô dé kô y'î musso ni'î déén ka Dumuni kô karfa Déén missin Dumuni Déméni Division la. O koro yé kô DCS béna sé ka I ka déméni tono bê mina, hali déméni mīn bé bô jamana bé ka wari déméni fé mīn tuun dara I tégué kono. **I kan ka fo DCS yé jona kô yé déén missin démén sara soron ni ka soron I bé TANF kan.**
- **Ni ka soron yé TANF soron dabila,** I kan ka o fana kibaro lassé DCS ma ani kô mafalén fén fén mīn béssé ka tignéli ké déén missin ka déméni na, ni oyé déén ka wayassi yé wala adrési mafalén.
- **Ni yé TANF soron, I kan ka wari fan guéré magnininka** puru ka sé ka wahati dama dama sara sokono songo la.

Ka bèn ni Dugu civili sila jô la ani U.S Sèné Départéman yé (USDA) civili jô gnanabola ni politiki'w, USDA, a ka Agensi'w, Bara boon'w, ani a ka bara kéla'w ani institussion mīn nu jéra bara niin na wala ka USDA programi sébé, kô mogho si manfissa ni mogho si yé kama soron siya fé, fari gholo fé, bô yoro fé, alla bato fé, sexi, musso wala tché (wala u kan), kanûûn ketchogo, namara'tô, sîi, tché wala musso gananya/ Wolo bahaya, nanfolo bô yoro déméni programi la, politiki miriya, wala I ka civili jô koro minali wala bilali, programi programi wala bara kono mīn laborila wala Sarala USDA bolo (basu bé té taha programi bé kono). Fira wu ni Jangaro mīn bé wahati daan yira, bé mafalén programi ni programi.

Namara'w mīn nu bé sé wéré gninin na puru ka sé u yéré koro gnogon mīn progrmi kibaro'w la (ni o yé Bray yé, sébéli jan, radioposti, Amériki Signi Kan yé, etc.) u kan ka Agensi ba wala USDA's KUUN Centri wélé yan (202) 720-2600 (Kuma kan ani TTY) wala USDA wélé ka ma témi DUGU témi baha Servissu fé yan (800) 877-8339. Ani fana, programi kibaro la ka massoron kan guéré la mīn ni Anglé kan té kélén yé.

Ni I bafé ka sébéli ké lafissayali guéré guéré kô la, USDA Lafissayali Programu Guéré guéré kayti, AD-3027, soron ligni kan yan [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) ani USDA bara boon bé kono wala létri do sébé ka tchi USDA ma tila ka kibaro mīn bé bé kayti kono sébé létri niin kono. Ni I bafé ka alé kayti tchilén massoron, wéléli ké yan (866) 632-9992. I ka kayti falén wala létri tchila USDA ma ka témi yan:

1. Mail: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Ave, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
2. Fax: (202) 690-7442; wala
3. Email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

USDA sago yé dé ka bêé ké kélén yé, barala wu, ani sinkalila'w.

Ni né yé dugumala niin signé né ba mina kô gné nka jô ni jô'ôli yoro'w soron ka témé DSHS tonow ni programi gnafora né yé. Gna famu kô ni gné m'ban ka ni kayti signé ô té fussi bali né sigui kô la bari fo sissan né bé mina comu né déyé programi gnininkali kuun yé ani fana n'da bé programi la, kô fana sila biini n'kan.

GNININKALILA KA SIGNATIRI	WAHATI	GNININKALI WERE KA SIGNATIRI	WAHATI
---------------------------	--------	------------------------------	--------

DSHS BARAKELA KA ID:

A'ya Ban ka signé..